J. Johnson & Company
Dam- och Herrskräddare
482½ MAIN STREET.
Rialto Blk. Tel. A 8484
Winnipeg.
Vi ha just nu emottagit nytt lager av
HÖST- OCH VINTER-TYGER.
Rekommenderas
Pressning och Reparering.

SCANDIA AND ABINGDON HOTELS
Abingdon Square, 8th Ave., Near 12th Street, New York.
Bästa hotell för den resande skandinaviska publiken. Alla modärna fordringar för 2:dra och 3:dje klassens passagerare
REKOMMENDERAS AV LEDANDE ÅNGBÅTSBOLAG
Passagerare mötas på järnvägsstationen i New York vid ankomsten.

DR. L. E. LOVEGREN
Skandinavisk tandläkare
BRYGG- OCH PLATTARBETE EN SPECIALITET.
SMARTFRI TANDUTDRAGNING.
Allt arbete garanteras.
MAIN & MARKET ST., NÄRA CITY HALL.
WINNIPEG, MAN.
Tel.: A 8323.

DOKTORS
Boulanger och Boissonneault
Läkare och Kirurger.
Dr. Boulanger, post graduate från sjukhus i Paris och London.
Dr. Boissonneault, post graduate från sjukhus i New York och Chicago.
Det mest modärna X-stråle- och Genito-urin-laboratorium.
10011 Jasper Avenue,
Telefon 1032 — 4930 och 2009
EDMONTON, ALBERTA

Dr. S. C. PETERSON
Specialist — Hud-, Köns-, Urin- och Veneriska sjukdomar.
401 McArthur Bldg.
211 Portage Ave.
Kontorstid: 10—12; 3—5; 7—8.
Telefon: A 4165.

DR. R. L. HURST
Medlem av Royal College of Surgeons, England. Licentiat av Royal College of Physicians, London. Specialist: Bröst-, nerv- och kvinnosjukdomar.
305 Kennedy Bldg.
mitt emot Eatons. Telefon: A 1519.
Kontorstid: 3—5 och 7—9
Bostadstelefon: A 2066

Kontor: 401 Boyd Building; Tel.: A 3521.
Bostad: 46 Alloway Ave.; Tel.: B 3158.
DR. M. B. HALLDORSON
SPECIALITET: LUNGSJUKDOMAR
Kontorstimmar: 11 till 12 f.m.; 2 till 6 e.m.

Kontorstel.: A 3650 Bostadstel.: St. John 887
Dr. T. Glen. Hamilton
KIRURG
210—212 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.

Skandinavisk Advokat
Olaf Conrad Boness, B.A.
Barrister och Solicitor av Albertas högsta domstol.
Kontor: 106—107 Adams Bldg., mitt emot Ramsey's Store, Edmonton, Atta.

SKANDINAVISKE ADVOKATER.
ROTHWELL, JOHNSON & BERGMAN
811 McArthur Bldg.
Telefon: Main 4503 og 4504
P. O. Box 1656.
WINNIPEG MANITOBA

Edra ögon
Ett hälsosamt, rensande uppfriskande och helande Lotion-Murine för rodnad, ömhet, granulation, klåda ögon och ögonlock. 2 droppar efter biografbesök, automobilresor och golf skola vinna edert förtroende. Fråga eder apotekare efter Murine, då edra ögon kräva vård. M-13.
Murine Eye Remedy Co. Chicago

DR. BRANDSON
LÄKARE
Kontor: 701 Lindsay Building
Kontorstimmar från 2 till 4 endast eftermiddagen.
Bostadstelef.: A 7067 — A 7122.

JACKSON BROS.
Juvelerar- och Guldsmedsaffär.
Speciellt uppmärksammas postorders.
UR- och JUVELREPARATIONER.
9962 Jasper Ave., East
Tel. 1747. Edmonton, Alta

SKANDINAVISK ADVOKAT
Tel.: Kontor, A. 4819.
Residens, B. 4440.
A. M. DOYLE, L.L.B.
Advokat, juridiskt ombud, notarie, etc.
845 Somerset Bldg., Portage Ave.
Winnipeg.

140 MINIATYR DIAGRAM

av Quilt, Sofa o. Pin Cushion mönster blott 5c; eller ges FRITT med ett $1.00 sortiment av våra siden-, eller sammet-, eller bomullsstycken för "Crazy Patchwork".
PEOPLE'S SPECIALTIES CO., Dept. 15, P.O. Box 1836,

Byggnadskonflikten i Sverge löst.

(Nedanstående artikel som är daterad Stockholm den 1 dec. 1920, har välvilligt tillställts oss av konsul P. B. Anderson, vilken i sin tur erhållit den av generalkonsul Carl. O. von Dardel.)

Den långvariga konflikten inom byggnadsindustrien har den 25 november fått sin lösning, sedan båda parterna godkänt det medlingsförslag, som framlagts utav den av regeringen tillsatta medlingskommissionen.

Konflikten började, som bekant den 1 april 1920, då den några dagar förut av Sverges Byggmästareförbund och Svenska väg- och vattenbyggarnas Arbetsgivareförbund proklamerade lockouten trädde i kraft, emedan de avtalsförhandlingar, som under den närmast föregående tiden pågått, ej lett till något resultat trots förlikningsmannens ingripande. De frågor som förorsakade förhandlingarnas strandande voro dels arbetsgivarnas krav rörande vissa allmänna bestämmelser och avtalsformer dels arbetarnas fordringar beträffande löner och arbetstidens längd. Särskilt torde den s. k. syndikalistparagrafen(varom se nedan) i arbetsgivarnas krav varit en av de förnämsta stötestenarna. Från arbetarehåll framhölls dock att lönefrågan varit avgörande.

Regeringen har vid olika tillfällen ingripit för att få slut på den för vår bostadsfrågas lösande ödesdigra konflikten. Sålunda tillsatte den en förlikningskommission den 28 maj med generaldirektör **H. Elmkvist** som ordförande, riksdagsman **S. H. Kvarnzelius**, direktör **Allan Cederborg** och handlanden **K. G. Carlsson** i Göteborg som medlemmar. Denna kommission framlade den 7 augusti ett medlingsförslag, som dock icke godkändes av parterna. Den 25 augusti ingrep regeringen på nytt och inkallade representanter för de stridande parterna till ett möte samt riktade till dem en maning att "som basis för arbetets omedelbara igångsättande frånfalla anmärkningarna mot huvudgrunderna i det av medlingskommissionen den 7 augusti 1920 framlagda medlingsförslaget. Ifråga om detaljer samt de i förslaget ingående lokalavtalen och ackordsprislistorna föras in för förlikningskommissionen och där enighet ej därvid kan vinnas, avgörandet överlämnas till den i förslaget förutsatta riksskiljenämnden."

Ej heller detta ingripande ledde till något resultat. Båda parterna lämnade avböjande svar men betonade samtidigt sin förhandlingsvillighet även i fortsättningen.

Efter långa förhandlingar ansåg sig medlingskommissionen den 12 november åter kunna framlägga ett förslag till överenskommelse och detta har nu den 25 november av båda parterna godkänts.

Av vad som hittills offentliggjorts av den uppnådda överenskommelsen framgår, att båda parterna måst göra eftergifter i sina ursprungliga krav. Sålunda ha arbetarna tillförsäkrats väsentliga löneförhöjningar, medan arbetsgivarna i stort sett lyckats genomdriva sina krav beträffande de allmänna bestämmelserna och särskilt då vad angår den s. k. syndikalistparagrafen. Denna har fått följande formulering.

"Att de fyra fackförbunden därjämte offentligt meddela sina medlemmar att i den mån vid arbetsföretag, drivna av medlemmar av förenämnda tre arbetsgivareförbund (Sv. byggmästareförbundet, Sv. väg- och vattenbyggarnas arbetsgivareförbund och Sv. bleck- och plåtslageriarbetsgivareförbundet) föreligga liknande stridsåtgärder vidtagna av utomstående, dessa stridsåtgärder icke må av fackförbundens medlemmar godkännas."

Vad arbetarna vunnit i fråga om sina lönekrav framgår av följande ur Soc. Demokraten för den 26 november hämtade redogörelse:

För murare och träarbetare har timlönen satts för Stockholm till kr. 2.40, Södertälje 2.30, Nynäshamn 2.20, Uppsala och Göteborg 2.10 samt Norrköping, örebro, Nyköping, Linköping, Malmö, Lund och Landskrona 2 kr. i timman. För övriga platser i landet är timlönen kr. 1.95. Ackordspriserna lär genomgående hava höjts med cirka 30—35 proc.

För grovarbetare har timlönen satts till för Stockholm kr. 2.10, Nynäshamn 2 kr., Uppsala och Göteborg 1.95 samt för övriga platser i landet till kr. 1.85. För grovarbetarna har ackordspriserna likaså höjts med cirka 30—35 procent.

För bleck- och plåtslagare ha fastställts en timlön för Stockholm av kr. 2.40, Södetälje 2.30, Göteborg och Uppsala 2.10, Norrköping 2.05 och för örebro, Västerås, Eskilstuna m. fl. platser har timlönen satts till kr. 2. Beträffande ackordsprislistorna skall en reglering företagas inom loppet av 10 dagar och intill dess tillämpas en viss procentuell förhöjning.

Det ingångna avtalet skall även gälla ifråga om arbeten bedrivna av Stockholms eller Göteborgs stad eller för dessa städers räkning, under förutsättning att vederbörande stad inom en månad förklarar sig godkänna dess bestämmelser.

Stockholm den 1 december 1920.

Veteranen i U. S. kongress framför alla andra är kongressmannen Joseph Cannon från Illinois, "Uncle Joe" kallad, som härförliden bröt rekordet för lång tjänst i landets lagstiftande församling. Rekordet var 43 år, 9 mån. och 24 dagar. Han har utsikt att få sitta kvar i kongressen ännu några år ifall hans nuvarande hälsa och ungdomlighet står bi. Han blir 85 år gammal nästa maj, och han väntar att bli 100. Hans ambition är att bryta den engelske statsmannen Gladstones rekord, vilken satt som medlem av underhuset i 53 år. Cannon har valts till kongressen 23 gånger och var åtta år talman i representanthuset. Han föddes i Guilford, N. C.

CANADA-NYHETER

Vid en ålder av 108 år avled f. v. John Corrigan i Lotbiniere, Que. Han var från Irland.

Alberta Federation of Labor samlades den 10 ds. i Edmonton, Alta. till sin åttonde årliga konvention.

Den provinsiella banken i Mantoba första år har varit mycket framgångsrikt och deponeringarna överskrida nu en million dollars.

Av eldsvåda härjades den 10 ds. City Hall i Moose Jaw, Sask. En fånge fick släppa till livet och byggnaden förstördes till grunden.

En stor immigration av farmare från U. S. till Mantoba förutspås av W. J. White vid immigrationsdepartementet i Ottawa.

Omkring 3,000 ton vete från Alberta skeppades nyl. från Calgary till Vancouver för att sedan via Panamakanalen gå till Europa.

Den britiska livsmedelskontrollören har köpt hela 1920 års överskott av fläsk från Canada samt lovat att göra stora inköp under 19212.

Operasångerskan Beatrice Lapalme, av fransk-canadisk börd samt på sin tid mycket framstående, avled i lördags i Montreal. Hon var född 1881 i Beloeil, Que.

Framstående man död. Kord Beattie Crozier — läkare, filosof, historiker samt politisk ekonom — avled i lördags i London. Han var född 1847 i Canada.

På grund av svåra finansiella omständigheter har Australien kontramanderat alla sina orders i Canada, enligt vad Canadas handelskommissionär Melbourne f. v. meddelade.

Från president till farmare. Oscar Tokoi, f. d. president av Finland, jämte 39 andra politiska flyktingar anlände ah slagit sig ned som nybyggare och farmare i North Temiskaming.

Några skälmar resa nu omkring i Alberta samt sälja aktier i ett bolag, som utlovar att framkalla rägn på begäran. Farmarna varnas för att falla för detta bedrägeri av kompetenta vetenskapsmän, vilka förklara att detta ännu ej kan göras.

Kvinna "talman" i British Columbia. En kvinna blir den nästa talmannen i British Columbias legislatur. Mrs. Mary Ellen Smith, nyvald representant för Vancouver, fick så stor majoritet i valet, att kabinettet den 6 ds. utnämnde henne till "speaker."

Ingen spritimport. Den 1 februari kommer all skeppning av rusdrycker att upphöra i de västra provinserna, som röstade för torrläggning. Alberta, Mantoba och Saskatchewan röstade ut rusdryckerna den 25 sistlidne oktober, och lagen träder i kraft den 1 februari 1921. Inga järnvägsbolag komma efter den dagen att mottaga rusdrycksförsändelser.

Carlsborgs och McFarlanes lokala förening av U. F. M. sammanträder lördagen d. 29 dennes till ordinarie affärsmöte i McFarlane skolhus kl. 8 e. m. Föreningens representant för U. F. M:s årskonferens i Brandon kommer då att avlägga rapport om de beslut och spörsmål, som där behandlats. Ävensa komma andra tal att hållas, däribland ett kort föredrag om "Rådsryssland." Distriktets innebyggare äro vänligen inbjudna att komma med, antingen de äro medlemmar av föreningen eller ej. Medlemmar av andra U. F. M.-föreningar inbjudas också. Kom med, och ni skall helt säkert få tillbringa en intressant och lärorik afton.

Luth. kyrkan i Port Arthur. Ont. Julottan firades med stor tillslutning. Ävensä var barnens julfest mycket tillfredsställande. Ett hjärtligt tack för juloffret, som tillsammans med övriga gåvor från Zionsförsamlingen kom till $108. — Söndagsskolarbetet fortgår oavbrutet. Alla barn ombedjas att besöka söndagsskolan regelbundet. — Tiden för årsstämman angives framdeles. — Den 23 dec. begrovs Mattias Persson. Han avled efter en längre sjukdom den 21 dec. omkring 65 år gammal. Enligt uppgifter saknade den avlidne släbtingar här i landet, och man tycktes känna mycket litet till honom, trots det, att han vistats här omkring 12 år. Den avlidnes bekanta ombesörjde begravningen, som förrättades av undertecknad. — **N. Holger Pearson.**

Svensk Canadaprofessor. Till professor i germanska språk och germanisk litteratur vid Toronto universitet har nyligen utnämnts professsorn vid Queen's University Thure Hedman. Toronto är Canadas största och ett av Amerikas förnämsta universitet. Det räknar ej mindre än 5,000 studenter. Hr Hedman är född i östersund 1886 och bror till skådespelerskan Märtha Hedman, vilkens framgångar i England och Amerika äro välbekanta och som hon för rästen delat med sin yngre syster, Lydia Hedman, känd under artistnamnet Marguerite Leslie. Hr Hedman kom efter att någon tid i östersund ha egnat sig åt tidningsmannabanan, först till England, där han bedrev språkstudier, och därefter till Canada, där han prövade alla möjliga yrken, från cowboy till läkarbiträde. Slutligen ägnade han sig åt läarekallet, studerade så vid statsuniversiteten i Washington och Californien och tog akademisk grad i Chicago.

Skand. sjukhjälpsföreningen i Fort Williams, Ont. höll sin årsfest i luth. kyrkans samlingslokal den 12 dennes. — Söndagsskolan har ferie under januari månad. Årets julfest var mycket lyckad och välsignelserik. — Zionsförsamlingen håller sin årsstämma torsdagskvällen den 13 dennes. Medlemmar och vänner ombedjas att mangrannt infinna sig. — Julens många gudstjänster ha varit väl besökta. Pastorsfamiljen tackar för alla gåvor och uppmuntringar, särskilt för det stora juloffer, som kom oss till del. Böneveckan kommer att beaktas med bön och gudstjänst varje afton. — Bland de sista dagarnes pastorala förrättningar må nämnas följande: Döpta: den 4 dec. Fredrick Walter William, en son till Mr. och Mrs. William Steigh; den 25 dec. Nils Elmer, en son till Mr. och Mrs. Sven Carlson; den 22 9dec., Elmo Roland, en son till Mr. och Mrs. Charles Johnson, samt den 31 dec Eva Dorothy, en dotter till Mr. och Mrs. E. H. Hardy, Raith, Ont. — **N. H. P.**

Baptistförsamlingen i Norris Lake, Man. avhöll den 4 dennes sitt årsmöte. Som tjänstemän för det kommande året invaldes: J. A. Fredborg, ordf.; C. L. Lundgren, vice ordf.; Mrs. A. J. Sundberg, kassör. Till söndagsskolföreståndare valdes Mr. L. Lindahl, vice forest. och kassör Mr. R. Bergren. Till byggnadsfondens kassör valdes Mr. C. L. Lundgren; församlingssekreterare, Mr. A. Bergren; vice sekr., Mr. R. Bergren; syföreningsföreståndare, Mrs. A. Bergren och Mrs. Tideman, Mrs. A. J. Sundberg valdes till syföreningens kassör. Till diakonissa Mrs. A. Hägglund, vaktmästare, Mr. R. Bergren. Beslut fattades att bilda en Syförening i Carlsborgsdistriktet. Mrs. J. A. Fredborg valdes som dess ordförande, och Mrs. J. E. Bodén till kassör. Från de olika kassörernas rapporter framgick, att församlingen under året arbetat med en pänningesumma på omkring $300. Församlingen har under året varit betjänad av studerande G. L. Fryklind och D. Strömgren från Brandon college. Vid slutet av mötet upptogs en subskription av medel till kyrkans målning. Härunder lyckades man insamla $57. Församlingen hoppas att i en snar framtid få mottaga ännu flera bidrag, så att den under nästkommande sommar blir i stånd att giva kyrkan en ny yttre skrud. Efter mötets slut serverades mat och förfriskningar, vilka de närvarande läto sig väl smaka.

Skand. sällskapet inviger lokal. Den lokala avdelningen av det skandinaviska sällskapet i Alberta invigde den 28 december sin nyrestaurerade lokal i Wetaskiwin under tillslutning av en stor skara skandinaver från nära och fjärran. Den rymliga salen var mer än fullsatt — icke så få fingo återvända av brist på rum. Förhandlingarna leddes förtjänstfullt av H. Skog. Den lokala avdelningens ordförande vilken med väl valda ord upplyste om anledningen till mötets anordnande och hälsade de närvarande välkomna. Efter detta tal sjöngo undertecknad samt herr J. P. Johnson en introduktions sång som duett: "Sjungen nu alla. Låt tonerna skalla. Det är fäst." Varpå hela samlingen uppstod och med kraft och värma avsjöng en nationalsång: "God bless our glorious Land." Efter denna sång uppträdde herr O. L. Save och höll ett gediget anförande med avseende på ändamålet och de huvudsakliga linjerna för föreningens verksamhet vilket mottogs med livligt bifall. Så avsjöngs den passande sången: "Nordens vänner" författat av undertecknad. På denna sång följde det egentliga fästtalet vilket hölls av vår välkände landsman Rudolf Einhardt från Fargan, Sask. Detta tal, välbetänkt väl och vackert framställt, intressant och tankeväckande till sitt innehåll åhördes med spänd uppmärksamhet. Och trots det att herr Einhardt gick ganska hårt åt intrigmakare inom ämbets och den officiella världen, vilka söka att direkt eller indirekt kväva alla kultursträvanden som icke bära imperialisternas Hall stämpel så röstade dock den stora majoriteten av åhörareskaran, för att föredraget måtte bli synligt i den delen av vår svenska press som godhetsfullt ville införa det. Flera präktiga musiknummer presterades av herr. Baily och L. O. Johanson till violin samt även av fruarna Candy och Atkins. Därefter sjöngs sången: "Upp nordens folk och följ den stråt som fram mot ljuset bär" med kraft och värma, själva avslutningen och invigningsakten utfördes av undertecknad. Och den avslutades med att hela församlingen reste sig och sjöng sången: " Mandom mod och ädla män, finns bland Nordens söner än, och

"Toner från den höga nord
ljude bör i helga ord,
starka som en storm på hav,
milda som en tår på grav
sjungen då, vänner så
hemländsk hundraårig sång,
att i skilda främingsland
knyta fasta brodersband.

"Låt din kraft du nordens folk
bliva rättens helga tolk.
Låt din varma käsloröst,
väcka eld i kalla bröst.
Låt oss då, alstra så,
att i skilda främlingsland
knutna till ett brödraband
vi må vandra hand i hand."

Efter att alla som varit behjälpliga uti hallens inredning och i ordningsställande såväl som dagens talare och musikanter, vederbörligen avtackats avslutades dagens intressanta och hoppingivande möte. Det var även en annan punkt på programmet som jag särskilt ville omnämna. Vi hade också förmånen att hava Pastor Alexander för lutherska kyrkan närvarande vilken på inbjudan välvilligt hade infunnit sig och bidrog till att höja stämningen med ett intressant anförande över kulturutvecklingen i Sverge, bland andra beaktansvärda ord han yttrade var: att det är kyrkans plikt att taga del i och intressera sig uti lösningen av de sociella problemen—, och uti alla kulturella strävanden som avser folkets välfärd. Och icke stå på avstånd främmande för densamma. Han ansåg också att det var hälsosamt för kyrkan att bli föremål för kritik. All heder åt sådana pastorer och personer i alla kyrkor som verkligen försöka att förstå den tids krav i vilken de leva och rätta sin verksamhet därefter. Och som icke anse sig själva hava fått monopol på uppgiften att verka för upplysning — och rättfärdighet, eller anse sig för heliga att samverka med sådana som icke tillhör deras speciella parti. Församlingen mottog pastor Alexanders tal med välvilligt intresse och livliga applåder. Ett är säkert, varken pastorn i fråga ej heller den församling som han betjänar komma att förlora något på sitt intresse och bidrag utan tvärtom. Den lokal som vid detta tillfälle invigdes, inköptes förliden sommar av herr S. M. Strömsen och undertecknad. För sällskapets verksamhet, och kommer inom en nära framtid att lagligen överföras eller överlämnas i det lokala sällskapets händer och ägo. Vi glädjas över detta under som skett i Westaskiwin i detta hänseende. Och önska att ännu många flera som finnas i staden och distriktet må sluta sig till och samverka för vårt folks gemensamma välfärd i socialt, materiellt och andligt hänseende.

Å sällskapets vägnar,
N. J. L. Bergen.

REDOVISNING.

För emottagna medel för den skandinaviska avdelningen i "The Manitoba and Saskatchewawn Bible Society" redovisas följande:

Emottaget från Stockholm 1:sta Skand. Bibelförening (Augustana kyrkan) Robert Johnson president och kassör.

B. R. Edquist, $5; Harald Clark, $1; Robert Johanson, $1; John Johanson, $1; Mrs. R. Johanson $1; Miss Julia Johanson, $1; Rem Grönberg, $1; A. E. Berg, .25c; A. Höglund, $1; Johan Johanson, $1; Miss Elna Granström, $1; Mrs. Karin Olson, $1.

Summa: $15.25

Emottaget från Stockholm 4:de skand. Bibelförening (missions kyrkan) J. E. Lindwall pres. S. A. Hollandel vice pres. Hj. L. Hollander kassör och kollektor.

Z. E. Lindwall, $5; P. E. Strömgren, $1; Leo. W. Hollander, $1; Mrs. Leo W. Hollander, $1; O. P. Anderson, $2; Mrs. Ida Hammarström 60c; S. A. Hollander $1; inkomna mindre belopp för postporto 50c.

Summa: $12.10

För ovanstående medel vilket härmed redovisas. Har jag emottaget kvitto från Bibelsällskapet i Winnipeg.

Högaktningsfullt **Hj. L. Hollander, Union Kollektör.**

I korthet vill jag nämna något om arbetet för bibelspridningen för det år som gått.

Vid besöket i Augustana kyrkan blev jag vänligt mottagen av pastor Grönberg. Han talade till förmån för bibelsällskapet och dess arbete i bibelspridning och översättningar på de många olika språken. Och önskade, att insamlingen skulle lyckas bra. Även blev jag vänligt bemött av lokalföreningens president Robert Johanson. Han var nu ensam på sin post ty hans medarbetare och sekreterare Salmon Granström lämnade för ett bättre land på våren 1919. Han dog i en ålder 29 år 11 månader och 14 dagar. Han tjänat den lokala bibelföreningen i omkring 3 år. Saknaden är stor, men återseendet står kvar.

Kanske det i förbifarten även vore på sin plats att nämna något om hans efterlämnade syster fast det egentligen ej hör till ämnet. Dessa systrar Elisabeth och Elma har nog fått kännas vid sorgens bitterhet, ja en del människor synas hava fått på sin lott mycket hårdare och tyngre bördor att bära här genom livet än andra. Deras mor och far dogo medan de vore helt unga. Så efter några år så dogo en syster som hette Anna. Och nu sist deras enda broder Salmon. Det är sönderslitningar i familjen. Och sorg på sorg. Måtte de bära allt med **tålamod** ty han som styr allt, vet nog vad som är best för oss alla, nämligen **vår Fader där ovan.** Men innan jag nu kommer för långt från det rätta ämnet får jag väl vända tillbaka. Emellertid så har jag medlidande med dem som har en törnig stig här i livet, ty även undertecknat har havt och har törnen på sin stig och då känner man igen varandra och hyser medlidande med varandra.

I missions kyrkan har jag alltid av lokal föreningens president Z. E. Lindwall och övriga bemötts med välvilja men det har varit fråga om bibelsällhar det varit ett nöje för mig att uppbära medel för redan nämnda sak.

Andra platser inom Stockholm distriktet har jag besökt, men ej lyckats så bra. Omständigheterna är för många, och av så olika slag, så det ej hör hit. att omnämna.

Britiska och Utländska Bibelsällskapet vilket Manitobas och Saskatchewan Bible Society är en gren av, är världens största missionssällskap som har sina grenar i hednavärldens och på andra platser överallt med en massa bibelspridare, bibelkvinnor, missionärer och kolpotörer. Varje kristen människa borde bidraga med mer eller mindre summor till detta viktiga arbete. Hur kan en kristen existera utan bibel? Hur kan en hedning bli en kristen utan bibel?

Se här blott en tanke: Om alla rökare t. ex. kastade bort sina pipor och slutade upp med att röka och lade de pängar som går åt för pipor, tobak och tändstickor till Bibelsällskapet så tror jag att det skulle bliva en ganska stor pänningsumma och ett gott uppsving för bibelsällskapet, jag tror även att det icke skulle skada rökarna mycket.

Emellertid Bibelsällskapet är en god ting och **Our Object** is: To supply the Holy Scriptures to every man in his own mother tongue.

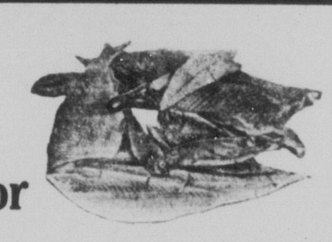
Stockholm den 12 januari 19221.
Hj. L. Hollander.

De enda rusiga människor, som man ser på gatorna i Havana, lära vara amerikaner. Infödingarna dricka vanligen endast öl och svaga viner och dricka med måtta, medan amerikanerna, förargade på förbudet i sitt hemland, i alltför många fall taga skadan igen genom att supa sig fulla, när de komma till Cuba, och hålla på därmed dag efter dag.

Natt- och dagbud besvaras skyndsamt
Kontorstimmar: 9—12 Söndagar 2—6 9—12 7—9 3—6

DR. B. GERZABEK.
Medlem av "The Royal College of Surgeons", England; licentiat av "The Royal College of Physicians", London, England; f. d. assisterande läkare och kirurg i Wien, Prag, Berlin, Gracon och andra hospital.

Dr. B. Gerzabeks Privata Hospital.
För vård och vetenskaplig behandling av lungröta, hjärt-, mag-, inälvs- och njuråkommor; urin-, hud- och nervsjukdomar; kvinnors, barns, och ålderdomskrämpor etc.
X-RAY (Röntgenstrålar) rum, utrustat med alla de senaste apparaterna både för "screening", stereoskopiskt arbete och tagandet av fotografier från invärtes organ.
OPERATIONSRUM med de mest tidsenliga apparater för små och stora operationer.
PATIENTERS SJUKRUM, alla av gillad modärn hospitalskonstruktion, rymliga, väl ventilerade och med en uppmuntrande anblick.
LABORATORIUM OCH APOTEK försett med alla inländska och importerade nya materialer av bästa och renaste slag, från vilka medikamenter sammansättas av doktorn själv.
DR. B. GERZABEK
415—417 Pritchard Ave., Winnipeg.
Telefon: J. 474.

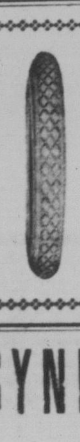
Vi sälja alla slags svenska varor


Svensk och Norsk ansjovis av olika slag från 40c till 65c per burk.	Mesost 1 lb 65c
Gaffelbitar 65c	Rökt korv 65 till 75c lb
Makrill 3 för 25c	Lax 1 lb 75c
Kaviar 1 lb $4.00	Knäckebröd, per paket 50c
	Flera slag av Fetsill från 5—10—15c.

Allt slags rökt fisk och sill.
The Chicago Delicatessen & Fruit Stores
A. GROSNEY & S. MAGID, Props.
707 Main Street WINNIPEG, MAN.
Phone A-4987 Res. St. J. 2561—4115

Utnyttja den höga dollarkursen!
Placera Edra besparingar i Sverige!
SKANDINAVISKA KREDITAKTIEBOLAGET
EGNA FONDER 182 MILJONER KRONOR
sammmanslutet med Skånes Enskilda Bank, Örebro Enskilda Bank, Skånska Handelsbanken m. fl., gottgör å
KAPITALRÄKNING
högsta gällande ränta, som varje halvår lägges till kapitalet.
OBS.! Sänd check i kronor eller dollars till något bankens huvudkontor i *Göteborg, Stockholm, Malmö* eller dess avdelningskontor i Anderslöv, Arboga, Arlöv, Askersund, Boden, Borgholm, Båstad, Dalby, Eskilstuna, Eslöv, Gamleby, Grythyttehed, Gärsnäs, Gävle, Hallsberg, Halmstad, Hälsingborg, Härnösand, Höganäs, Hörby, Kalmar, Karlshamn, Karlskoga, Kisa, Klippan, Kopparberg, Kristianstad, Kumla, Köping, Laholm, Landskrona, Lindesberg, Linköping, Luleå, Lund, Löderup, Mariedam, Mållila, Mörbylånga, Nora, Norrköping, Nybro, Piteå, S:t Olov, Simrishamn, Sjöbo, Skanör, Skellefteå, Skivarp, Skurup, Sköllersta, Svalöv, Svedala, Södra Vi, Sölvesborg, Tollarp, Trelleborg, Umeå, Vaxholm, Vellinge, Vetlanda, Vimmerby, Vretstorp, Västervik, Växiö, Ämmeberg, Åstorp, Älmhult, Ängelholm, Örebro, Örkelljunga, Överum, Ystad

Dr. Philip A. Eckman
Skandinavisk Tandläkare
Tändernas vård
får icke försummas, om ni önskar behålla eder goda hälsa. Det har bevisats att alla svåra sjukdomar komma av dåliga eller försumma de tänder. — Jag står med nöje till eder tjänst och vill giva eder alla råd jag kan och vill undersöka edrda tänder gratis.
TÄNDER UTDRAGAS SMÄRTFRITT
OBS! NY LOKAL.
DR. PHILIP A. ECKMAN
416 Sterling Bank Bldg.
Hörnet Portage & Smith Aves. Winnipeg, Man.


Sänd Edra Gamla Tires
till
The Northern Vulcanizing Co.
Söderlund & Tegnander, Ägare.
Kelliher, Sask.
Allt arbete garanteras.
Retreading — Relining.
Special Retreading $11:00
Rebuild tires för gottköp $10 till $15
Sänd edra gamla ringar till oss och spara pängar.

GYNNA VÅRA ANNONSÖRER